

障害を理由とする差別の解消の推進に関する法律 Act for Eliminating Discrimination against Persons with Disabilities

(平成二十五年六月二十六日法律第六十五号)

(Act No. 65 of June 26, 2013)

目次

Table of Contents

第一章 総則（第一条—第五条）

Chapter I General Provisions (Article 1 to Article 5)

第二章 障害を理由とする差別の解消の推進に関する基本方針（第六条）

Chapter II Basic Policy on Elimination of Discrimination on the Basis of
Disability (Article 6)

第三章 行政機関等及び事業者における障害を理由とする差別を解消するための措置
（第七条—第十三条）

Chapter III Measures to Eliminate Discrimination on the Basis of Disability by
Administrative Organs, etc. and Companies (Article 7 to 13)

第四章 障害を理由とする差別を解消するための支援措置（第十四条—第二十条）

Chapter IV Support Measures to Eliminate Discrimination on the Basis of
Disability (Article 14 to Article 20)

第五章 雑則（第二十一条—第二十四条）

Chapter V Miscellaneous Provisions (Article 21 to Article 24)

第六章 罰則（第二十五条・第二十六条）

Chapter VI Penal Provisions (Article 25 and 26)

附 則

Supplementary Provisions

第一章 総則

Chapter I General Provisions

（目的）

(Purpose)

第一条 この法律は、障害者基本法（昭和四十五年法律第八十四号）の基本的な理念にのっとり、全ての障害者が、障害者でない者と等しく、基本的人権を享有する個人としてその尊厳が重んぜられ、その尊厳にふさわしい生活を保障される権利を有することを踏まえ、障害を理由とする差別の解消の推進に関する基本的な事項、行政機関等及び事業者における障害を理由とする差別を解消するための措置等を定めることにより、障害を理由とする差別の解消を推進し、もって全ての国民が、障害の有無によって分け隔てられることなく、相互に人格と個性を尊重し合いながら共生する社会の実

現に資することを目的とする。

Article 1 This Act, in accordance with the basic principles of the Basic Act for Persons with Disabilities (Act No. 84 of 1970) and in taking into consideration that all persons with disabilities are equal to persons without disabilities and are entitled to dignity as individuals to enjoy fundamental human rights, and to possess the right to be guaranteed a life befitting of the dignity, aims to promote the elimination of discrimination on the basis of disability, thereby ensuring that no citizens are discriminated according to whether or not they have a disability, and contributing to the realization of a society of coexistence with mutual respect for one another's personality and individuality by providing the basic matters relating to the elimination of discrimination on the basis of disability and for measures for the elimination of discrimination on the basis of disability by administrative organs, etc. and companies.

(定義)

(Definitions)

第二条 この法律において、次の各号に掲げる用語の意義は、それぞれ当該各号に定めるところによる。

Article 2 In this Act, the meanings of the terms set forth in the following items are as prescribed respectively in those items:

一 障害者 身体障害、知的障害、精神障害（発達障害を含む。）その他の心身の機能の障害（以下「障害」と総称する。）がある者であつて、障害及び社会的障壁により継続的に日常生活又は社会生活に相当な制限を受ける状態にあるものをいう。

(i) "person with a disability" refers to a person with a physical disability, a person with an intellectual disability, a person with a mental disability (including developmental disabilities), and other persons with disabilities affecting the functions of the body or mind (hereinafter referred to collectively as "disabilities"), and who are in a state of facing substantial limitations in their continuous daily or social life because of a disability or social barrier;

二 社会的障壁 障害がある者にとって日常生活又は社会生活を営む上で障壁となるような社会における事物、制度、慣行、観念その他一切のものをいう。

(ii) "social barrier" means items, institutions, practices, ideas, and other things in society that stand as obstacles against persons with disabilities engaging in daily or social life;

三 行政機関等 国の行政機関、独立行政法人等、地方公共団体（地方公営企業法（昭和二十七年法律第二百九十二号）第三章の規定の適用を受ける地方公共団体の経営する企業を除く。第七号、第十条及び附則第四条第一項において同じ。）及び地方独立行政法人をいう。

(iii) "administrative organ, etc." means a state administrative organ, an incorporated administrative agency, etc., a local public entity (excluding

enterprises managing a local public entity subject to the application of the provisions of Chapter III of the Local Public Enterprise Act (Act No. 292 of 1952); hereinafter the same applies in paragraph (7), Article 10, and Article 4, paragraph (1) of the Supplementary Provisions) and a local incorporated administrative agency;

四 国の行政機関 次に掲げる機関をいう。

(iv) "national government administrative organ" refers to the following organs:

イ 法律の規定に基づき内閣に置かれる機関（内閣府を除く。）及び内閣の所轄の下に置かれる機関

(a) organs within the Cabinet (excluding the Cabinet Office) or organs under the jurisdiction of the Cabinet that are established based on the provisions of laws;

ロ 内閣府、宮内庁並びに内閣府設置法（平成十一年法律第八十九号）第四十九条第一項及び第二項に規定する機関（これらの機関のうちニの政令で定める機関が置かれる機関にあつては、当該政令で定める機関を除く。）

(b) the Cabinet Office, the Imperial Household Agency, and organs prescribed in Article 49, paragraphs (1) and (2) of the Act for Establishment of the Cabinet Office (Act No. 89 of 1999) (where, under these organs, an organ specified by Cabinet Order prescribed in (d) is established, that organ is excluded);

ハ 国家行政組織法（昭和二十三年法律第二百十号）第三条第二項に規定する機関（ホの政令で定める機関が置かれる機関にあつては、当該政令で定める機関を除く。）

(c) organs prescribed in Article 3, paragraph (2) of the National Government Organization Act (Act No. 120 of 1948) (where, under these organs, an organ specified by Cabinet Order prescribed in (e) is established, that organ is excluded);

ニ 内閣府設置法第三十九条及び第五十五条並びに宮内庁法（昭和二十二年法律第七十号）第十六条第二項の機関並びに内閣府設置法第四十条及び第五十六条（宮内庁法第十八条第一項において準用する場合を含む。）の特別の機関で、政令で定めるもの

(d) organs set forth in Article 39 and Article 55 of the Act for Establishment of the Cabinet Office and in Article 16, paragraph (2) of the Imperial Household Agency Act (Act No. 70 of 1947) and extraordinary organs set forth in Article 40 and Article 56 (including cases where it is applied to mutatis mutandis pursuant to Article 18, paragraph (1) of the Imperial Household Agency Act) that are specified by Cabinet Order;

ホ 国家行政組織法第八条の二の施設等機関及び同法第八条の三の特別の機関で、政令で定めるもの

(e) facilities and other organs set forth in Article 8-2 of the National Government Organization Act and extraordinary organs set forth in Article

8-3 of the same Act that are specified by Cabinet Order;

へ 会計検査院

(f) the Board of Audit;

五 独立行政法人等 次に掲げる法人をいう。

(v) "incorporated administrative agency, etc." means the following corporations:

イ 独立行政法人（独立行政法人通則法（平成十一年法律第百三号）第二条第一項に規定する独立行政法人をいう。ロにおいて同じ。）

(a) incorporated administrative agencies (meaning the incorporated administrative agency provided for in Article 2, paragraph (1) of the Act on General Rules for Independent Administrative Agencies (Act No. 103 of 1999); the same applies in (b));

ロ 法律により直接に設立された法人、特別の法律により特別の設立行為をもって設立された法人（独立行政法人を除く。）又は特別の法律により設立され、かつ、その設立に関し行政庁の認可を要する法人のうち、政令で定めるもの

(b) from among corporations established directly pursuant to the provisions of laws, corporations established by a special act of establishment pursuant to the provisions of special laws (excluding incorporated administrative agencies), or corporations which are established pursuant to the provisions of special laws and require an approval of administrative agencies for their establishment, those specified by Cabinet Order;

六 地方独立行政法人 地方独立行政法人法（平成十五年法律第百十八号）第二条第一項に規定する地方独立行政法人（同法第二十一条第三号に掲げる業務を行うものを除く。）をいう。

(vi) "local incorporated administrative agency" means the local incorporated administrative agencies prescribed in Article 2, paragraph (1) of the Local Incorporated Administrative Agencies Act (Act No. 118 of 2003) (excluding those engaging in the business set forth in Article 21, item (iii) of the same Act);

七 事業者 商業その他の事業を行う者（国、独立行政法人等、地方公共団体及び地方独立行政法人を除く。）をいう。

(vii) "company" means a person engaging in commercial affairs or other business (excluding the national government, incorporated administrative agencies, local public entities, and local incorporated administrative agencies).

（国及び地方公共団体の責務）

(Responsibilities of the National Government and Local Public Entities)

第三条 国及び地方公共団体は、この法律の趣旨にのっとり、障害を理由とする差別の解消の推進に関して必要な施策を策定し、及びこれを実施しなければならない。

Article 3 In accordance with the purpose of this Act, the national government and local public entities must formulate necessary measures relating to the

elimination of discrimination on the basis of disability and must implement them.

(国民の責務)

(Responsibilities of the People)

第四条 国民は、第一条に規定する社会を実現する上で障害を理由とする差別の解消が重要であることに鑑み、障害を理由とする差別の解消の推進に寄与するよう努めなければならない。

Article 4 The people must endeavor to contribute to the elimination of discrimination on the basis of disability considering that eliminating discrimination on the basis of disability is important in realizing the society provided for in Article 1.

(社会的障壁の除去の実施についての必要かつ合理的な配慮に関する環境の整備)

(Improvement of Environment Relating to Reasonable Accommodation to Implement Elimination of Social Barriers)

第五条 行政機関等及び事業者は、社会的障壁の除去の実施についての必要かつ合理的な配慮を的確に行うため、自ら設置する施設の構造の改善及び設備の整備、関係職員に対する研修その他の必要な環境の整備に努めなければならない。

Article 5 The administrative organs, etc. and companies must endeavor to improve the structure of the facilities which they themselves have built, prepare equipment, provide training for the relevant staff, and prepare other necessary aspects to improve the environment in order to appropriately ensure reasonable accommodation to implement the elimination of social barriers.

第二章 障害を理由とする差別の解消の推進に関する基本方針

Chapter II Basic Policy on Elimination of Discrimination on the Basis of Disability

第六条 政府は、障害を理由とする差別の解消の推進に関する施策を総合的かつ一体的に実施するため、障害を理由とする差別の解消の推進に関する基本方針（以下「基本方針」という。）を定めなければならない。

Article 6 (1) The government must provide for a basic policy on the elimination of discrimination on the basis of disability (hereinafter referred to as the "basic policy") in order to implement comprehensive and integral measures for the elimination of discrimination on the basis of disability.

2 基本方針は、次に掲げる事項について定めるものとする。

(2) The basic policy is to provide for the following matters:

一 障害を理由とする差別の解消の推進に関する施策に関する基本的な方向

(i) the basic direction of the measures relating to the elimination of discrimination on the basis of disability;

二 行政機関等が講ずべき障害を理由とする差別を解消するための措置に関する基本的な事項

(ii) the basic matters relating to the measures for the elimination of discrimination on the basis of disability to be taken by administrative organs, etc.;

三 事業者が講ずべき障害を理由とする差別を解消するための措置に関する基本的な事項

(iii) the basic matters relating to measures for the elimination of discrimination on the basis of disability to be taken by business entities;

四 その他障害を理由とする差別の解消の推進に関する施策に関する重要事項

(iv) other important matters relating to measures for the elimination of discrimination on the basis of disability.

3 内閣総理大臣は、基本方針の案を作成し、閣議の決定を求めなければならない。

(3) The Prime Minister must formulate a draft of the basic policy and must seek the approval of the Cabinet.

4 内閣総理大臣は、基本方針の案を作成しようとするときは、あらかじめ、障害者その他の関係者の意見を反映させるために必要な措置を講ずるとともに、障害者政策委員会の意見を聴かなければならない。

(4) In drafting the basic policy, the Prime Minister must take necessary measures in advance so that the opinions of persons with disabilities and other relevant persons are reflected in it, and must hear the opinion of the Commission on Policy for Persons with Disabilities.

5 内閣総理大臣は、第三項の規定による閣議の決定があったときは、遅滞なく、基本方針を公表しなければならない。

(5) If the approval of the Cabinet has been obtained under paragraph (3), the Prime Minister must make the basic policy without delay.

6 前三項の規定は、基本方針の変更について準用する。

(6) The provisions of the preceding three paragraphs apply mutatis mutandis to any changes to the basic policy.

第三章 行政機関等及び事業者における障害を理由とする差別を解消するための措置

Chapter III Measures to Eliminate Discrimination on the Basis of Disability by Administrative Organs, etc. and Companies

(行政機関等における障害を理由とする差別の禁止)

(Prohibition of Discrimination on the Basis of Disability by Administrative Organs)

第七条 行政機関等は、その事務又は事業を行うに当たり、障害を理由として障害者でない者と不当な差別的取扱いをすることにより、障害者の権利利益を侵害してはならない。

Article 7 (1) When conducting its administrative affairs or other work, an administrative organ, etc. must not violate the rights or interests of persons with disabilities through disparate and unfair discriminatory treatment on the basis of disability comparing to persons without disability.

2 行政機関等は、その事務又は事業を行うに当たり、障害者から現に社会的障壁の除去を必要としている旨の意思の表明があった場合において、その実施に伴う負担が過重でないときは、障害者の権利利益を侵害することとならないよう、当該障害者の性別、年齢及び障害の状態に応じて、社会的障壁の除去の実施について必要かつ合理的な配慮をしなければならない。

(2) If a person with a disability expresses the genuine willingness to eliminate the social barrier, an administrative organ, etc., in conducting its administrative affairs or other work, must provide reasonable accommodation to implement the elimination of the social barrier so long as the burden associated with the relevant implementation is not disproportionate, in accordance with the sex, age, and state of the disability of the person with a disability so that the rights and interests of the person with the disability is not violated.

(事業者における障害を理由とする差別の禁止)

(Prohibition of Discrimination on the Basis of Disability by Companies)

第八条 事業者は、その事業を行うに当たり、障害を理由として障害者でない者と不当な差別的取扱いをすることにより、障害者の権利利益を侵害してはならない。

Article 8 (1) When carrying out its business, a company must not violate the rights or interests of persons with disabilities through disparate and unfair discriminatory treatment on the basis of disability comparing to persons without disability.

2 事業者は、その事業を行うに当たり、障害者から現に社会的障壁の除去を必要としている旨の意思の表明があった場合において、その実施に伴う負担が過重でないときは、障害者の権利利益を侵害することとならないよう、当該障害者の性別、年齢及び障害の状態に応じて、社会的障壁の除去の実施について必要かつ合理的な配慮をするように努めなければならない。

(2) If a person with a disability expresses the genuine willingness to eliminate the social barrier, the company, in carrying out its business, must endeavor to provide reasonable accommodation to implement the elimination of the social barrier so long as the burden associated with the relevant implementation is not disproportionate, in accordance with the sex, age, and state of the disability of the person with a disability so that the rights and interests of the person with the disability is not violated.

(国等職員対応要領)

(Handling Directions for Government Employees)

第九条 国の行政機関の長及び独立行政法人等は、基本方針に即して、第七条に規定する事項に関し、当該国の行政機関及び独立行政法人等の職員が適切に対応するために必要な要領（以下この条及び附則第三条において「国等職員対応要領」という。）を定めるものとする。

Article 9 (1) In line with the basic policy, the head of national government administrative organs and incorporated administrative agencies, etc. are to provide necessary manuals to enable employees of national government administrative organs and incorporated administrative agencies, etc. (hereinafter referred to as "handling directions for government employees, etc." in this Article and Article 3 of the Supplementary Provisions) to appropriately handle the matters provided for in Article 7.

2 国の行政機関の長及び独立行政法人等は、国等職員対応要領を定めようとするときは、あらかじめ、障害者その他の関係者の意見を反映させるために必要な措置を講じなければならない。

(2) If the head of a national government administrative organ or an incorporated administrative agency, etc. is to provide handling directions for government employees, etc., it must take necessary measures in advance so that the opinions of persons with disabilities and other relevant persons are reflected in them.

3 国の行政機関の長及び独立行政法人等は、国等職員対応要領を定めたときは、遅滞なく、これを公表しなければならない。

(3) If the head of a national government administrative organ or an incorporated administrative agency, etc. has provided handling directions for government employees, etc., the head or the agency must make them public without delay.

4 前二項の規定は、国等職員対応要領の変更について準用する。

(4) The provisions of the preceding two paragraphs apply mutatis mutandis to any changes to handling directions for government employees, etc.

（地方公共団体等職員対応要領）

(Handling Directions for Employees of Local Public Entities)

第十条 地方公共団体の機関及び地方独立行政法人は、基本方針に即して、第七条に規定する事項に関し、当該地方公共団体の機関及び地方独立行政法人の職員が適切に対応するために必要な要領（以下この条及び附則第四条において「地方公共団体等職員対応要領」という。）を定めるよう努めるものとする。

Article 10 (1) In line with the basic policy, the organizations of local public entities and local incorporated administrative agencies is to endeavor to provide necessary manuals to enable employees of organizations of local public entities and local incorporated administrative agencies (hereinafter referred to as "handling directions for employees of local public entities, etc." in this Article and Article 4 of the Supplementary Provisions) to appropriately handle the matters provided for in Article 7.

2 地方公共団体の機関及び地方独立行政法人は、地方公共団体等職員対応要領を定めようとするときは、あらかじめ、障害者その他の関係者の意見を反映させるために必要な措置を講ずるよう努めなければならない。

(2) If the organization of a local public entity or a local incorporated administrative agency is to provide handling directions for employees of local public entities, etc., it must endeavor to take necessary measures in advance so that the opinions of persons with disabilities and other persons concerned are reflected in them.

3 地方公共団体の機関及び地方独立行政法人は、地方公共団体等職員対応要領を定めたときは、遅滞なく、これを公表するよう努めなければならない。

(3) If the organization of a local public entity or a local incorporated administrative agency has provided handling directions for employees of local public entities, etc., it must endeavor to make them public without delay.

4 国は、地方公共団体の機関及び地方独立行政法人による地方公共団体等職員対応要領の作成に協力しなければならない。

(4) The national government must cooperate in preparing the handling directions for employees of local public entities, etc. to be prepared by the organization of a local public entity or a local incorporated administrative agency.

5 前三項の規定は、地方公共団体等職員対応要領の変更について準用する。

(5) The provisions of the preceding three paragraphs apply mutatis mutandis to any changes to handling directions for employees of local public entities, etc.

(事業者のための対応指針)

(Handling Guidelines for Companies)

第十一条 主務大臣は、基本方針に即して、第八条に規定する事項に関し、事業者が適切に対応するために必要な指針（以下「対応指針」という。）を定めるものとする。

Article 11 (1) In line with the basic policy, the competent minister is to provide the necessary directions to enable companies to appropriately handle the matters provided for in Article 8 (hereinafter referred to as "handling guidelines").

2 第九条第二項から第四項までの規定は、対応指針について準用する。

(2) The provisions of Article 9, paragraphs (2) to (4) apply mutatis mutandis to changes to the handling guidelines.

(報告の徴収並びに助言、指導及び勧告)

(Collection of Reports, Advice, Guidance, and Recommendations)

第十二条 主務大臣は、第八条の規定の施行に関し、特に必要があると認めるときは、対応指針に定める事項について、当該事業者に対し、報告を求め、又は助言、指導若しくは勧告をすることができる。

Article 12 When the competent minister deems it particularly necessary for the enforcement of the provisions of Article 8, the minister may seek a report or

provide advice, guidance, or recommendations to companies with regard to the matters provided for in the companies.

(事業主による措置に関する特例)

(Special Provisions on Measures by Employers)

第十三条 行政機関等及び事業者が事業主としての立場で労働者に対して行う障害を理由とする差別を解消するための措置については、障害者の雇用の促進等に関する法律（昭和三十五年法律第百二十三号）の定めるところによる。

Article 13 The measures for the elimination of discrimination on the basis of disability to be taken toward employees by an administrative organ, etc. and companies in position as an employer is governed by the provisions of the Act on Employment Promotion, Etc. of Persons with Disabilities (Act No. 123 of 1960).

第四章 障害を理由とする差別を解消するための支援措置

Chapter IV Support Measures to Eliminate Discrimination on the Basis of Disability

(相談及び紛争の防止等のための体制の整備)

(Development of System for Consultations and Prevention of Disputes)

第十四条 国及び地方公共団体は、障害者及びその家族その他の関係者からの障害を理由とする差別に関する相談に的確に応ずるとともに、障害を理由とする差別に関する紛争の防止又は解決を図ることができるよう必要な体制の整備を図るものとする。

Article 14 The national government and local public entities are to respond accurately to consultations from persons with disabilities and their families and other relevant persons concerning discrimination on the basis of disability, and are to work for the development of a necessary system to ensure that they are able to prevent or resolve any disputes relating to discrimination on the basis of disability.

(啓発活動)

(Awareness-Raising Activities)

第十五条 国及び地方公共団体は、障害を理由とする差別の解消について国民の関心と理解を深めるとともに、特に、障害を理由とする差別の解消を妨げている諸要因の解消を図るため、必要な啓発活動を行うものとする。

Article 15 The national government and local public entities are to conduct necessary awareness-raising activities in order to broaden the interest and understanding of the public with regard to the elimination of discrimination on the basis of disability and, in particular, to resolve the various factors which prevent the elimination of discrimination on the basis of disability.

(情報の収集、整理及び提供)

(Collection, Organization, and Provision of Information)

第十六条 国は、障害を理由とする差別を解消するための取組に資するよう、国内外における障害を理由とする差別及びその解消のための取組に関する情報の収集、整理及び提供を行うものとする。

Article 16 The national government is to collect, organize, and provide information relating to the measures for the elimination of discrimination on the basis of disability both in Japan and abroad in order to contribute to the efforts to eliminate discrimination on the basis of disability.

(障害者差別解消支援地域協議会)

(Regional Support Councils for Eliminating Discrimination against Persons with Disabilities)

第十七条 国及び地方公共団体の機関であって、医療、介護、教育その他の障害者の自立と社会参加に関連する分野の事務に従事するもの（以下この項及び次条第二項において「関係機関」という。）は、当該地方公共団体の区域において関係機関が行う障害を理由とする差別に関する相談及び当該相談に係る事例を踏まえた障害を理由とする差別を解消するための取組を効果的かつ円滑に行うため、関係機関により構成される障害者差別解消支援地域協議会（以下「協議会」という。）を組織することができる。

Article 17 (1) The organizations of the national government and local public entities engaged in doing work in the field of medicine, nursing care, or education or other fields connected to the independence and social participation of persons with disabilities (hereinafter referred to as "relevant organizations" in this paragraph and paragraph (2) of the following Article) may form a regional support council for eliminating discrimination against persons with disabilities (hereinafter referred to as a "regional support council") composed of the relevant organizations in order to effectively and smoothly conduct measures for the elimination of discrimination on the basis of disability based on consultations on discrimination on the basis of disability conducted by the relevant organizations in the area of the local public entity as well as case examples relating to the consultations.

2 前項の規定により協議会を組織する国及び地方公共団体の機関は、必要があると認めるときは、協議会に次に掲げる者を構成員として加えることができる。

(2) The organizations of the national government and local public entities forming a regional support council pursuant to the provisions of the preceding paragraph may add the following persons as constituent members of the regional support council when necessary:

一 特定非営利活動促進法（平成十年法律第七号）第二条第二項に規定する特定非営利活動法人その他の団体

(i) specified non-profit organizations established under Article 2, paragraph (2)

of the Act on Promotion of Specified Non-Profit Activities (Act No. 7 of 1998) and other organizations;

二 学識経験者

(ii) person with relevant expertise;

三 その他当該国及び地方公共団体の機関が必要と認める者

(iii) other persons deemed to be necessary by those organizations of the national government or local public entity.

(協議会の事務等)

(Administrative Affairs of Regional Support Council)

第十八条 協議会は、前条第一項の目的を達するため、必要な情報を交換するとともに、障害者からの相談及び当該相談に係る事例を踏まえた障害を理由とする差別を解消するための取組に関する協議を行うものとする。

Article 18 (1) In order to achieve the objective of paragraph (1) of the preceding Article, a regional support council is to exchange necessary information and is to hold discussions on measures for the elimination of discrimination on the basis of disability based on consultations from persons with disabilities and case examples relating to the consultations.

2 関係機関及び前条第二項の構成員（次項において「構成機関等」という。）は、前項の協議の結果に基づき、当該相談に係る事例を踏まえた障害を理由とする差別を解消するための取組を行うものとする。

(2) The relevant organizations and constituent members set forth in paragraph (2) of the preceding Article (hereinafter referred to as "constituent organizations, etc." in the following paragraph) are to carry out measures for the elimination of discrimination on the basis of disability based on the case examples relating to the consultations in consideration of the results of the discussions set forth in the preceding paragraph.

3 協議会は、第一項に規定する情報の交換及び協議を行うため必要があると認めるとき、又は構成機関等が行う相談及び当該相談に係る事例を踏まえた障害を理由とする差別を解消するための取組に関し他の構成機関等から要請があった場合において必要があると認めるときは、構成機関等に対し、相談を行った障害者及び差別に係る事案に関する情報の提供、意見の表明その他の必要な協力を求めることができる。

(3) When a regional support council finds it necessary for the exchange of information or discussions provided for in paragraph (1) or when the council finds it necessary in considering a request received from another constituent organization, etc. relating to the measures for the elimination of discrimination on the basis of disability taking into consideration the consultation provided by the constituent organization, etc. or a case example relating to the consultation, it may make a request to the constituent organization, etc. for the provision of information relating to the person with the disability who was the subject of the consultation or the case example relating to discrimination, or for

expressing an opinion or other necessary cooperation.

4 協議会の庶務は、協議会を構成する地方公共団体において処理する。

(4) The general affairs of a regional support council are to be processed by local public entities forming the regional support council.

5 協議会が組織されたときは、当該地方公共団体は、内閣府令で定めるところにより、その旨を公表しなければならない。

(5) If a regional support council has been formed, local public entities must make public to that effect pursuant to the provisions of Cabinet Office Order.

(秘密保持義務)

(Obligation of Confidentiality)

第十九条 協議会の事務に従事する者又は協議会の事務に従事していた者は、正当な理由なく、協議会の事務に関して知り得た秘密を漏らしてはならない。

Article 19 Persons engaging in the affairs of a regional support council, or persons who were engaged in the affairs of a regional support council must not disclose any confidential information they have come to know relating to the affairs of the regional support council without good reason.

(協議会の定める事項)

(Matters to Be Provided for by Regional Support Council)

第二十条 前三条に定めるもののほか、協議会の組織及び運営に関し必要な事項は、協議会が定める。

Article 20 Beyond what is specified in the preceding three Articles, the necessary matters concerning the organization and operation of a regional support council are provided for by the regional support council.

第五章 雑則

Chapter V Miscellaneous Provisions

(主務大臣)

(Competent Minister)

第二十一条 この法律における主務大臣は、対応指針の対象となる事業者の事業を所管する大臣又は国家公安委員会とする。

Article 21 The competent minister in this Act is the Minister who has jurisdiction over the business of companies which are subject to the handling guidelines, or the National Public Safety Commission.

(地方公共団体が処理する事務)

(Affairs to Be Handled by Local Public Entities)

第二十二条 第十二条に規定する主務大臣の権限に属する事務は、政令で定めるところにより、地方公共団体の長その他の執行機関が行うこととすることができる。

Article 22 The affairs under the authority of the competent minister as prescribed in Article 12 may be conducted by the head of a local public entity or other executive agency pursuant to the provisions of Cabinet Order.

(権限の委任)

(Delegation of Authority)

第二十三条 この法律の規定により主務大臣の権限に属する事項は、政令で定めるところにより、その所属の職員に委任することができる。

Article 23 The matters under the authority of the competent minister pursuant to the provisions of this Act may be delegated to the employees under the authority of the competent minister pursuant to the provisions of Cabinet Order.

(政令への委任)

(Delegation to Cabinet Order)

第二十四条 この法律に定めるもののほか、この法律の実施のため必要な事項は、政令で定める。

Article 24 Beyond what is specified in this Act, necessary matters for the implementation of this Act are specified by Cabinet Order.

第六章 罰則

Chapter VI Penal Provisions

第二十五条 第十九条の規定に違反した者は、一年以下の懲役又は五十万円以下の罰金に処する。

Article 25 A person who violates the provisions of Article 19 is subject to be punished by imprisonment of not more than one year or a fine of not more than 500,000 yen.

第二十六条 第十二条の規定による報告をせず、又は虚偽の報告をした者は、二十万円以下の過料に処する。

Article 26 A person who has failed to make a report under Article 12 or who has made a false report is subject to a non-criminal fine not exceeding 200,000 yen.

附 則

Supplementary Provisions

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、平成二十八年四月一日から施行する。ただし、次条から附則第六条までの規定は、公布の日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect as of April 1, 2016; provided, however, that the provisions of the following Article of Article 8 of the Supplementary Provisions come into effect on the day of promulgation.

(基本方針に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Basic Policy)

第二条 政府は、この法律の施行前においても、第六条の規定の例により、基本方針を定めることができる。この場合において、内閣総理大臣は、この法律の施行前においても、同条の規定の例により、これを公表することができる。

Article 2 (1) The national government may provide for a basic policy even before the enforcement of this Act pursuant to the provisions of Article 6. In this case, the Prime Minister may make this public even before the enforcement of this Act pursuant to the provisions of the same Article.

2 前項の規定により定められた基本方針は、この法律の施行の日において第六条の規定により定められたものとみなす。

(2) The basic policy specified pursuant to the provisions of the preceding paragraph is deemed to be specified pursuant to the provisions of Article 6 on the effective date of this Act.

(国等職員対応要領に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Handling Directions for Employees of the National Government)

第三条 国の行政機関の長及び独立行政法人等は、この法律の施行前においても、第九条の規定の例により、国等職員対応要領を定め、これを公表することができる。

Article 3 (1) Even before the enforcement of this Act, the national government, the head of an administrative organ or an incorporated administrative agency, etc. may provide for handling directions for employees of the national government, etc. and make them public, pursuant to the provisions of Article 9.

2 前項の規定により定められた国等職員対応要領は、この法律の施行の日において第九条の規定により定められたものとみなす。

(2) The handling directions for employees of the national government, etc. specified pursuant to the provisions of the preceding paragraph are deemed to be specified pursuant to the provisions of Article 9 on the effective date of this Act.

(地方公共団体等職員対応要領に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Handling Directions for Employees of Local Public Entities)

第四条 地方公共団体の機関及び地方独立行政法人は、この法律の施行前においても、第十条の規定の例により、地方公共団体等職員対応要領を定め、これを公表することができる。

Article 4 (1) Even before the enforcement of this Act, the organization of a local public entity or a local incorporated administrative agency may provide handling directions for employees of local public entities, etc. and make them public pursuant to the provisions of Article 10.

2 前項の規定により定められた地方公共団体等職員対応要領は、この法律の施行の日において第十条の規定により定められたものとみなす。

(2) The handling directions for employees of local public entities, etc. specified pursuant to the provisions of the preceding paragraph are deemed to be specified pursuant to the provisions of Article 10 on the effective date of this Act.

(対応指針に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Handling Guidelines)

第五条 主務大臣は、この法律の施行前においても、第十一条の規定の例により、対応指針を定め、これを公表することができる。

Article 5 (1) Even before the enforcement of this Act, the competent minister may provide for handling guidelines and make them public, pursuant to the provisions of Article 11.

2 前項の規定により定められた対応指針は、この法律の施行の日において第十一条の規定により定められたものとみなす。

(2) The handling guidelines specified pursuant to the provisions of the preceding paragraph are deemed to be specified pursuant to the provisions of Article 11 on the effective date of this Act.

(政令への委任)

(Delegation to Cabinet Order)

第六条 この附則に規定するもののほか、この法律の施行に関し必要な経過措置は、政令で定める。

Article 6 Beyond what is provided in these Supplementary Provisions, the necessary transitional measures for the enforcement of this Act are specified by Cabinet Order.

(検討)

(Review)

第七条 政府は、この法律の施行後三年を経過した場合において、第八条第二項に規定する社会的障壁の除去の実施についての必要かつ合理的な配慮の在り方その他この法律の施行の状況について検討を加え、必要があると認めるときは、その結果に応じて所要の見直しを行うものとする。

Article 7 The national government is to review the state of reasonable accommodation to implement the elimination of social barriers provided in Article 8, paragraph (2) and other conditions for the implementation of this Act

after three years have elapsed since the effective date of this Act, and is to conduct an appropriate review in accordance with the results if necessary.

(障害者基本法の一部改正)

(Partial Amendment of the Basic Act on Persons with Disabilities)

第八条 障害者基本法の一部を次のように改正する。

Article 8 Part of the Basic Act on Persons with Disabilities is amended as follows:

第三十二条第二項に次の一号を加える。

The following item is to be added to Article 32, paragraph (2).

四 障害を理由とする差別の解消の推進に関する法律（平成二十五年法律第六十五号）の規定によりその権限に属させられた事項を処理すること。

(iv) processing the matters under its authority pursuant to the provisions of the Act for Eliminating Discrimination against Persons with Disabilities (Act No. 65 of 2013).

(内閣府設置法の一部改正)

(Partial Amendment of the Act for Establishment of the Cabinet Office)

第九条 内閣府設置法の一部を次のように改正する。

Article 9 of the Act for Establishment of the Cabinet Office is to be amended as follows:

第四条第三項第四十四号の次に次の一号を加える。

The following item is to be added after Article 4, paragraph (3), item (xliv).

四十四の二 障害を理由とする差別の解消の推進に関する基本方針（障害を理由とする差別の解消の推進に関する法律（平成二十五年法律第六十五号）第六条第一項に規定するものをいう。）の作成及び推進に関すること。

(xliv)-2 preparing and promoting the matters set forth in the basic policy on the elimination of discrimination on the basis of disability (referring to those matters provided in Article 6, paragraph (1) of the Act for Eliminating Discrimination against Persons with Disabilities (Act No. 65 of 2013)).